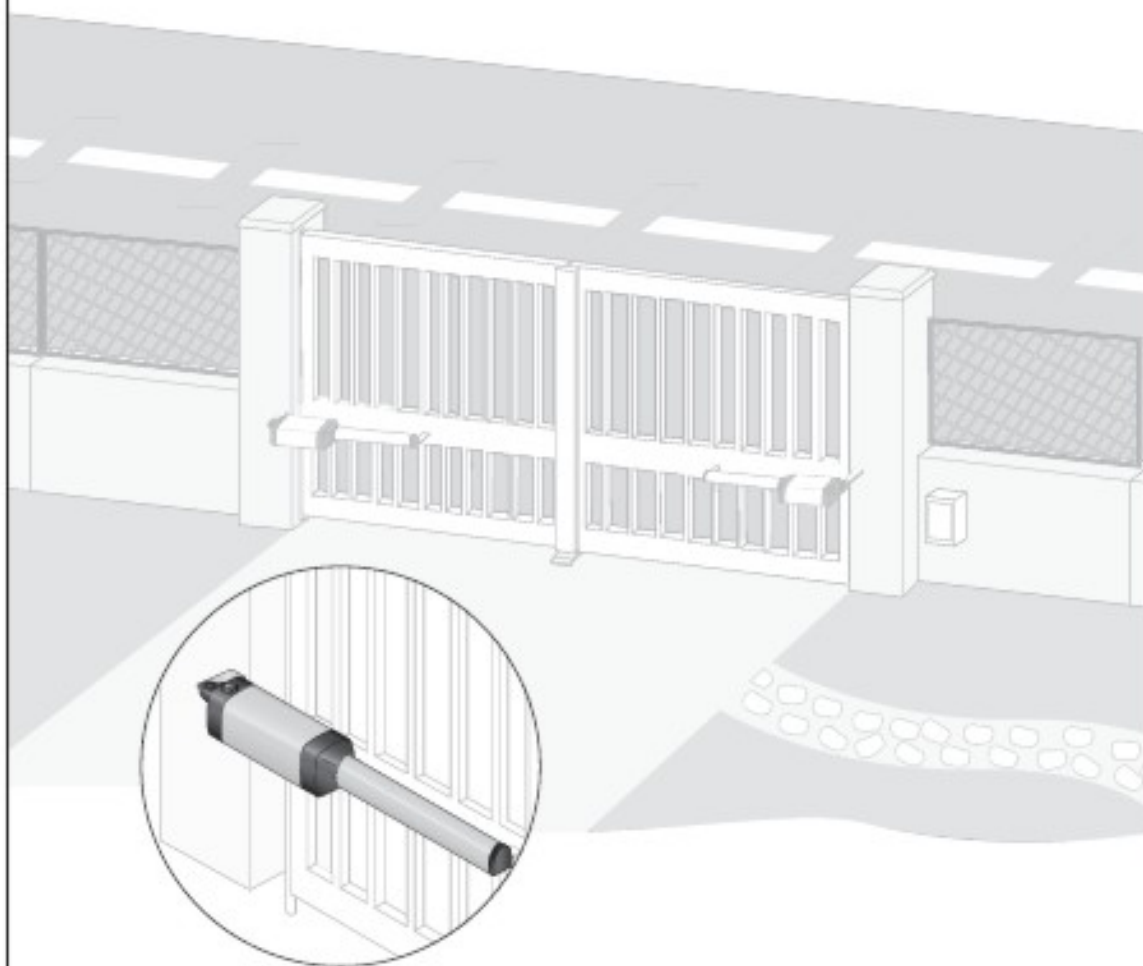


somfy.com

Ixengo L

PL Instrukcja instalacji



SPIS TREŚCI

INFORMACJE OGÓLNE.....	2
INSTRUKCJE ODNOŚNIE BEZPIECZEŃSTWA.....	2
Ostrzeżenie	2
Instrukcje odnośnie bezpieczeństwa	2
OPIS PRODUKTU	3
Części składowe.....	3
Wymiary	3
Zastosowanie	4
Punkty do sprawdzenia przed przystąpieniem do instalacji	4
Wstępne sprawdzanie	4
Instrukcje odnoszące się do bezpieczeństwa.....	4
INSTALACJA	5
Mocowanie wspornika montażowego słupa	5
Dopasowanie wspornika montażowego sekcji bramy	7
Specjalne rodzaje instalacji	7
Ograniczniki zatrzymujące sekcję bramy, umocowane w podłożu	8
Podłączenia elektryczne.....	8
Regulacja ograniczników zatrzymania – Ixengo L 24 V	8
Dopasowanie ogranicznika zamknięcia FC1	8
Dopasowanie ogranicznika otwarcia FC2.....	9
PRÓBA DZIAŁANIA	10
Ręczne otwieranie bramy	10
Wstępne kontrole	10
Co zrobić, jeżeli zespół napędowy nie działa?	10
SPECYFIKACJE	10

INFORMACJE OGÓLNE

Niniejszy produkt, zainstalowany zgodnie z instrukcją odpowiada wymaganiom norm EN 12453 i EN 13241-1. Zamierzeniem wskazówek przytoczonych w instrukcjach instalacji oraz w instrukcjach obsługi jest spełnienie wymagań odnoszących się do bezpieczeństwa własności, osób, oraz do wyżej wspomnianych standardów. Postępowanie niezgodne z niniejszymi instrukcjami zwalnia firmę Somfy z jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń, które mogą wynikać.

Niniejszym, firma Somfy stwierdza, że produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi odnośnymi zastrzeżeniami Dyrektywy 1999/5/EC. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej [www.Somfy.com/Cr\(Ixengo_L\)](http://www.Somfy.com/Cr(Ixengo_L)), i odnosi się do krajów Unii Europejskiej, oraz Szwajcarii.

INSTRUKCJE ODNOŚNIE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenie

Ważne: Prosimy o przestrzeganie wszystkich instrukcji, ponieważ niewłaściwa instalacja może spowodować poważne obrażenia.

Instrukcje odnośnie bezpieczeństwa

Przed zainstalowaniem systemu napędu, upewnij się, że napędzane części są w dobrym stanie technicznym, to znaczy – właściwie wyważone i że otwierają się i zamykają właściwie.

Sprawdzić, czy obszary zagrożone (gdzie może się zdarzyć przyciśnięcie, ucięcie, pochwycenie, itp. między częściami ruchomymi i stałym otoczeniem podczas przemieszczania) są należycie zabezpieczone.

Pozostawić co najmniej wolną odległość 500 mm pomiędzy każdą sekcją bramy w położeniu odpowiadającym całkowitemu otwarciu.

Każdy przełącznik, który nie jest zablokowany w swojej pozycji (domofon, włącznik przyciskowy, itp.) musi być ulokowany w zasięgu części napędzanych, ale powinien być oddalony od części poruszających się.

Każdy zainstalowany przełącznik musi być zlokalizowany na minimalnej wysokości 1,5 metra i nie powinien być dostępny dla osób postronnych, chyba, że działa on w połączeniu z kluczem.

Zapewnić, żeby system napędowy nie mógł być używany z częścią bramy, łącznie z furtką utrudniającą ruch (chyba, że napęd nie może pracować przy otwartej furtce).

Po zainstalowaniu upewnij się, że mechanizm jest prawidłowo wyregulowany i że system zabezpieczający i wszystkie ręczne mechanizmy zwalniające pracują należycie.

Przykleić w sposób trwały etykietę opisującą mechanizm ręcznego zwalniania w pobliżu samego mechanizmu.

Zakładać okulary ochronne podczas wiercenia otworów.

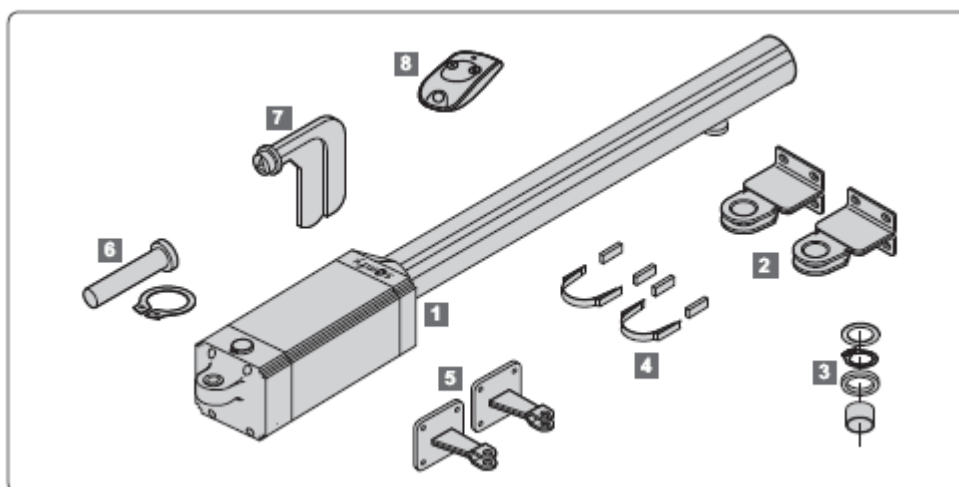
Do pracy, system IXENGO L wymaga zasilania prądem zmiennym 230 V 50 Hz. Układ zasilania:

- musi być zarezerwowany wyłącznie do zasilania Ixengo L,
- przewody muszą mieć przekrój co najmniej 1,5 mm²,
- musi być wyposażony w ochronę (bezpiecznik 10 A, lub odłącznik), oraz urządzenie wykorzystujące prąd resztkowy (30 mA),
- musi być wyposażony w wielobiegunowy mechanizm odłączający,
- musi być zainstalowany zgodnie z mającymi zastosowanie standardami bezpieczeństwa elektrycznego.

Zalecamy wyposażenie instalacji w zabezpieczenie przeciwprzepięciowe (zgodnie z normą NF C 61740 z maksymalnym napięciem resztkowym 2 kV).

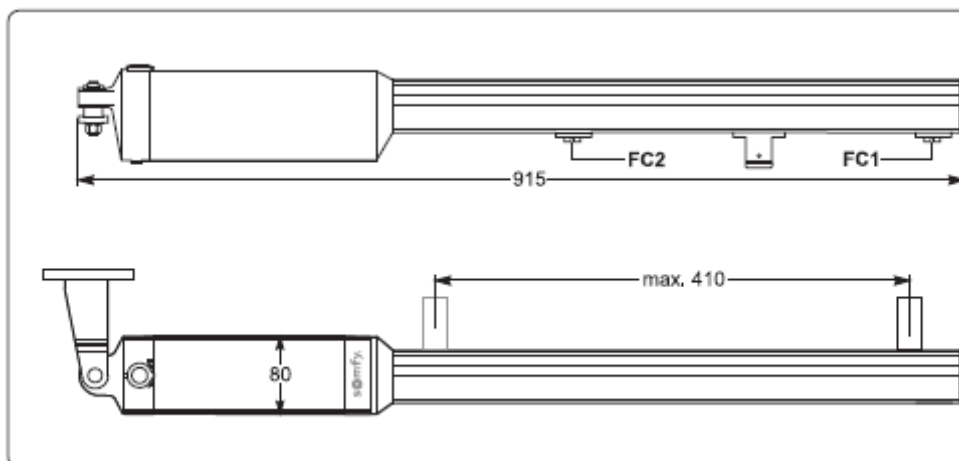
OPIS PRODUKTU

Części składowe

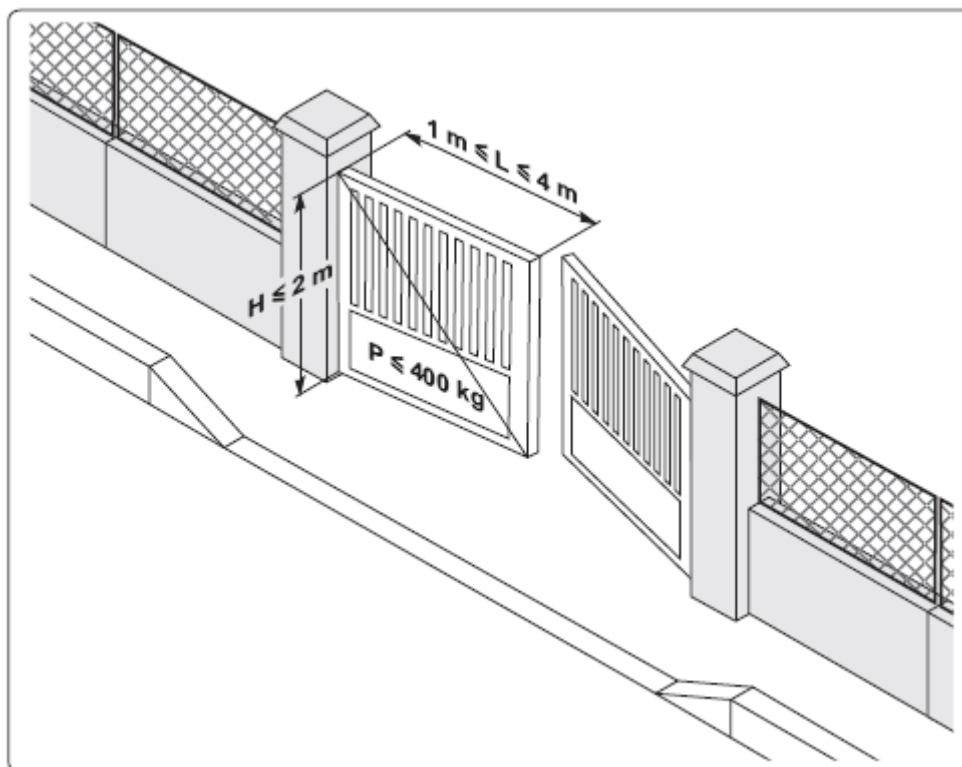


Klucz	Liczba	Opis
1	2	Jednostka napędowa Ixengo_L
2	2	Wspornik mocujący bramę
3	2	Podkładki i zatrzaski pierścieniowe
4	2	Uchwyt magnetyczny + 2 magnesy
5	2	Wspornik do montażu słupa bramy
6	2	Sworzeń do montażu zawiasu na wsporniku montażowym silnika/słupa bramy
7	1	Klucz odblokowujący
8	2	Pilot zdalnego sterowania KEYTIS 2 NS RTS

Wymiary



Zastosowanie



Punkty do sprawdzenia przed przystąpieniem do instalacji

Wstępne sprawdzanie

Sprawdzić, czy konstrukcja bramy jest wystarczająco wytrzymała. We wszystkich wypadkach, pręt napędzany musi popychać część bramy w kierunku wzmocnionego punktu.

Musi być możliwe przesunięcie bramy rękami, bez stwierdzenia jakiegokolwiek utrudnienia. Należy sprawdzić, czy brama jest w dobrym stanie technicznym i czy jest prawidłowo wyważona.

Hamulec krańcowy części bramy, zainstalowany na ziemi musi być zamontowany zarówno dla kierunku zamykania, jak i dla otwierania. Firma Somfy zaleca instalowanie hamulców krańcowych otwarcia bramy, aby polepszyć sposób, w jaki brama jest utrzymywana w pozycji otwartej.

Dla istniejącej bramy należy sprawdzić stopień zużycia jej komponentów. W razie konieczności należy naprawić lub wymienić części wadliwe lub zużyte.

Jeżeli brama nie posiada żadnego usztywnienia, należy zastosować płyty wzmocniające przy dołączaniu wsporników.

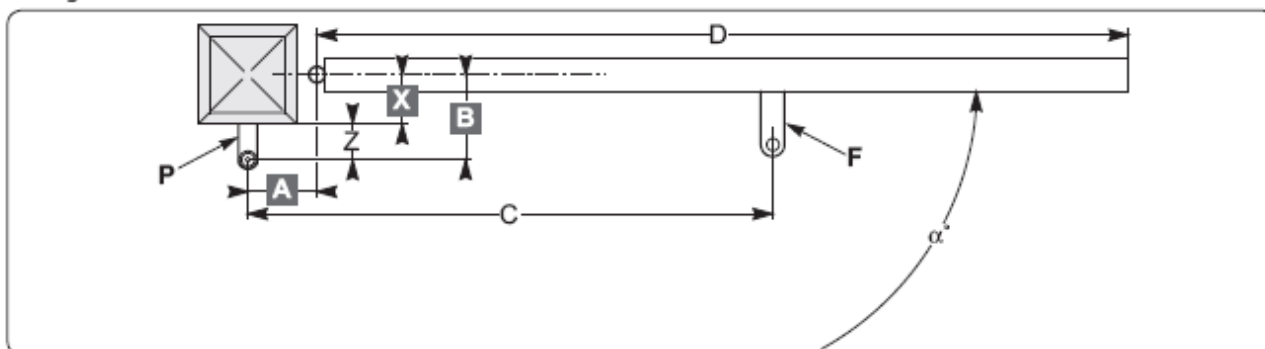
Instrukcje odnoszące się do bezpieczeństwa

Zapewnij przestrzeganie poniższych instrukcji bezpieczeństwa podczas prac montażowych:

- Zdejmij wszelką biżuterię (bransolety, łańcuchy na szyję i inne) podczas prac instalacyjnych.
- Podczas wiercenia i spawania zawsze używaj specjalnych okularów i odpowiedniej odzieży ochronnej.
- Zawsze używaj odpowiednich narzędzi.
- Nigdy nie podłączaj zasilania sieciowego, lub akumulatora pomocniczego przed zakończeniem prac montażowych.

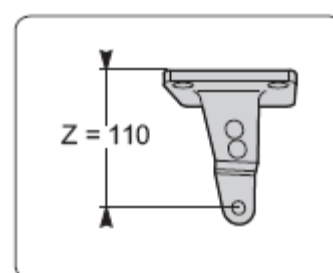
INSTALACJA

Poniższy rysunek pokazuje wymiary określone dla instalacji.



Klucz:

- A-B: wymiary używane do określenia miejsca zainstalowania wspornika montażowego słupa P;
- C: odległość między punktami zamocowania (zalecana wartość – 805 milimetrów);
- X: Odległość osi geometrycznej bramy do krawędzi słupa.
- Z: Odległość między krawędzią słupa i osią geometryczną obrotów silnika;
- α^0 : Kąt otwarcia bramy;
- P: Wspornik montażowy słupa;
- D: Długość sekcji bramy;
- F: Wspornik montażowy sekcji bramy.



Mocowanie wspornika montażowego słupa

- Określ wielkość żądanego kąta otwarcia „ α^0 ”.
- Zmierz wymiar X na bramie.
- Oblicz $B = Z + X$, zakładając, że $Z = 110$ milimetrów.
- Z tabeli poniżej wybierz wymiary A i B, które są najbliższej podobnych, aby dopasować prędkość otwierania i zapewnić właściwą pracę silnika. Jeżeli wybrane wymiary są odległe, ruch sekcji bramy nie będzie równomierny, a moment pchający i ciągnący będą się zmieniać podczas przemieszczania.

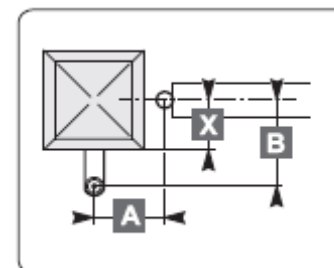


Tabela pokazuje optymalne wartości A i B dla różnych kątów otwarcia „ α^0 ”.

B	A													
	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210	220	230
130	103	106	110	112	116	118	121	123	126	124	113	107	103	99
140	102	105	109	111	113	117	120	122	124	119	109	103	99	97
150	101	104	108	110	112	116	118	120	123	112	105	100	96	94
160	100	103	106	109	112	114	117	119	121	106	101	97	94	92
170	100	102	105	108	111	113	116	118	109	102	98	94	91	
180	99	102	104	107	110	112	114	117	103	98	95	91		
190	98	101	104	107	109	111	113	107	99	95	91			
200	98	101	103	106	108	110	112	100	95	91				
210	97	100	103	105	107	109	103	95	91					
220	97	100	102	104	106	108	95	91						
230	96	99	101	104	105	97								
240	96	99	101	103	101	91								
250	95	98	100	102	91									
260	95	98	100	92										

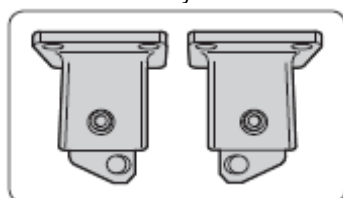
Wartości „A” i „B” można wybrać z tabeli, opierając się na żądanym kącie otwarcia „ α^0 ”.

Jeżeli wymiar B jest zbyt duży:

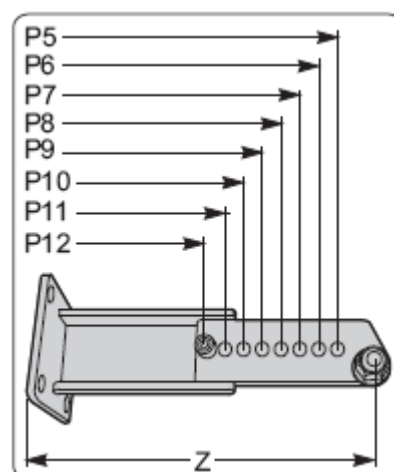
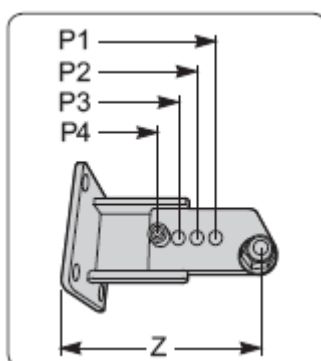
- Użyj regulowanych uchwytów montażowych (9014609 lub 9014610), które umożliwią ustawienie poniższych czterech lub ośmiu wartości „Z” (w przypadkach, jeżeli potrzebujesz zmniejszyć lub zwiększyć wartość „Z”:

- P1: Z = 77 milimetrów**
- P2: Z = 90 milimetrów**
- P3: Z = 110 milimetrów**
- P4: Z = 150 milimetrów**
- P5: Z = 150 milimetrów**
- P6: Z = 165 milimetrów**
- P7: Z = 190 milimetrów**
- P8: Z = 200 milimetrów**
- P9: Z = 215 milimetrów**
- P10: Z = 225 milimetrów**
- P11: Z = 235 milimetrów**
- P12: Z = 250 milimetrów**

Miejsce instalacji regulowanych uchwytów



Lewy Prawy

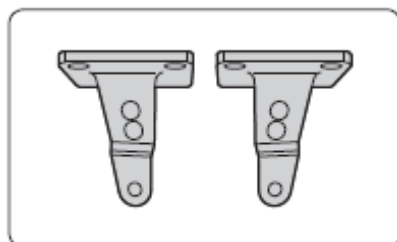


- Lub przenieś zawiasy bramy w taki sposób, aby zmniejszyć odległość B (patrz „Specjalne rodzaje instalacji”).
- Przyłącz wspornik montażowy P.

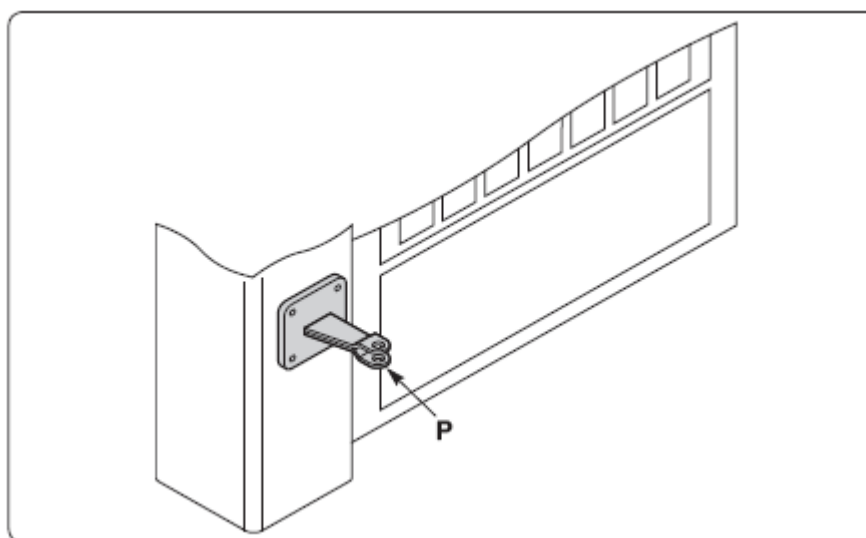


**Wywierć otwory i przykręć śrubami wspornik montażowy do słupa.
Użyj typu mocowania odpowiedniego dla słupa.**

Kierunek montażu



Lewy Prawy



Uwaga; Użyj większych pierścieni zabezpieczających aby przyłączyć wspornik montażowy P.

Przykład:

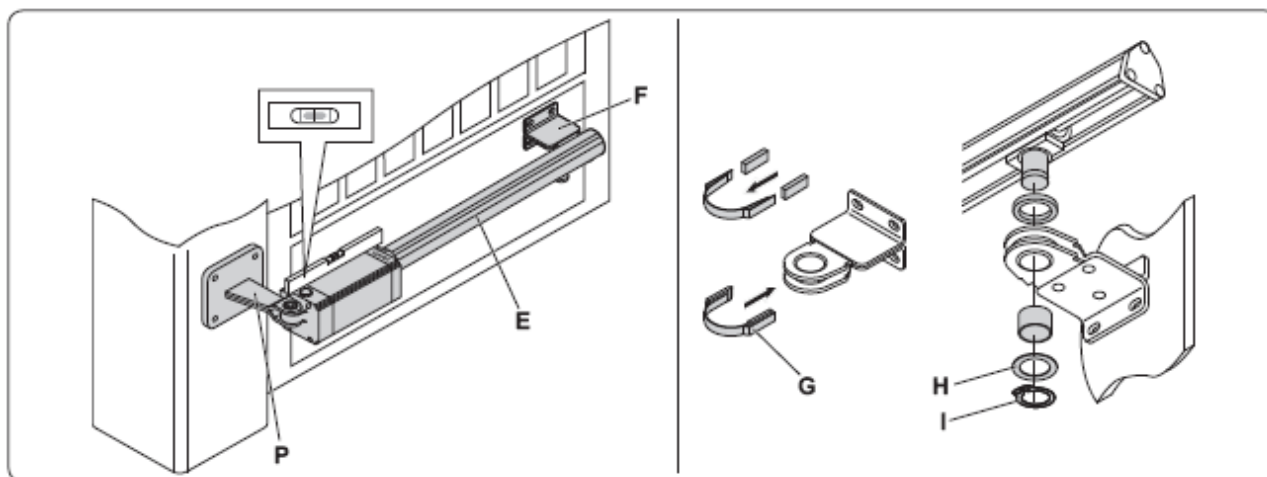
Jeżeli żądany kąt otwarcia jest równy 90 stopni:

- Odmierz wymiar X = 90 milimetrów.
- Oblicz wymiar B = X + Z = 90 + 110 = 200 milimetrów.
- Użyj wymiaru B = 200 do tabeli, oraz użyj wymiaru A = 190 dla kąta otwarcia równego 90 stopni.

Dopasowanie wspornika montażowego sekcji bramy

Ważne; Na sekcji bramy odmierz wymiar C (805 milimetrów), czyli długość między środkami dwóch wsporników montażowych. Zaznacz oś montażu dla wspornika montażowego sekcji bramy.

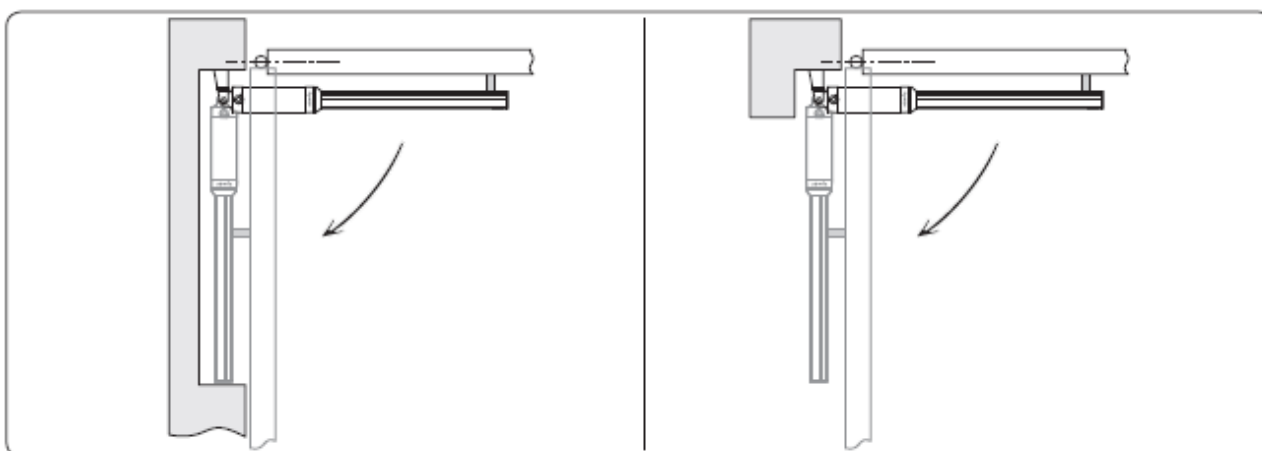
- [1] Odblokuj wał silnika napędowego E.
- [2] Prowizorycznie załóż jednostkę napędową w jej miejsce P.
- [3] Załóż dwa magnesy w uchwyt G.
- [4] Włóż uchwyt magnesów G we wspornik montażowy F.
- [5] Załóż wspornik montażowy F sekcji bramy na wała napędowy E.
- [6] Sprawdź, czy jednostka napędowa E jest wypoziomowana. Użyj do tego poziomicy.
- [7] Załóż wspornik montażowy F sekcji bramy.



Po zainstalowaniu wspornika montażowego:

- [1] Włóż podkładkę dystansową H.
- [2] Załóż wał napędowy i zamocuj go przy użyciu pierścienia I.

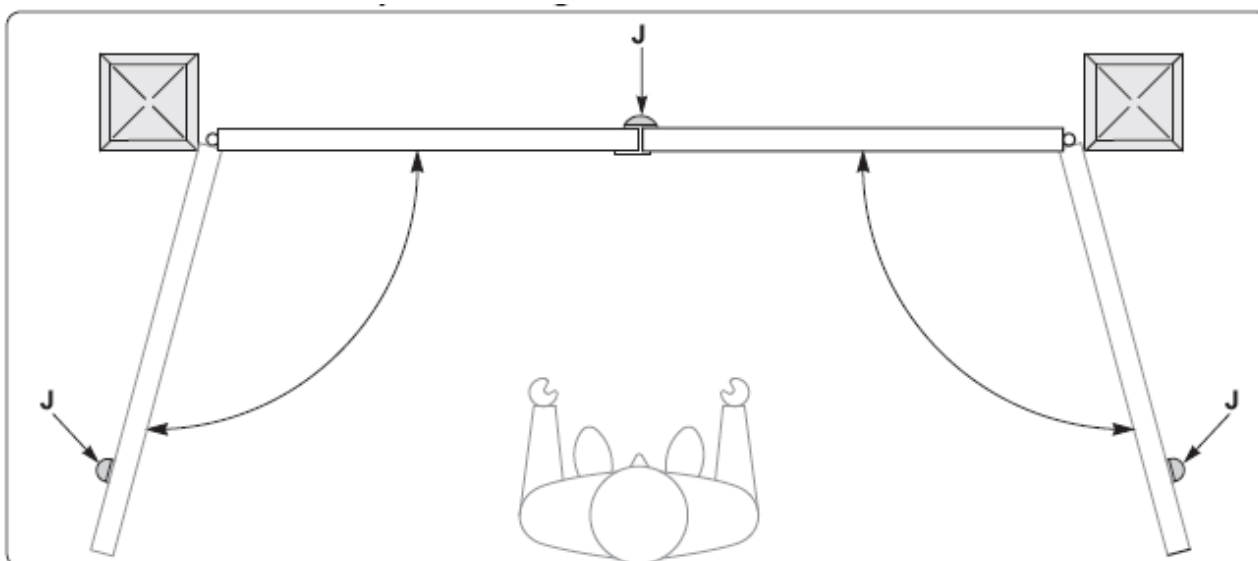
Specjalne rodzaje instalacji



Instalacja z wnęką w ogrodzeniu

Instalacja z wnęką w słupie bramy

Ograniczniki zatrzymujące sekcję bramy, umocowane w podłożu



Sprawdź, czy są zainstalowane w podłożu ograniczniki dla sekcji bramy.
Zastosowanie ograniczników w podłożu, zarówno dla otwierania, jak i zamykania, jest konieczne dla prawidłowego działania zespołu napędowego.

Podłączenia elektryczne

Wykonaj podłączenia elektryczne zespołu napędowego i sterownika elektronicznego FX24 dla Ixengo L 24 V oraz sterownika elektronicznego FX 230 dla Ixengo L 230 V.

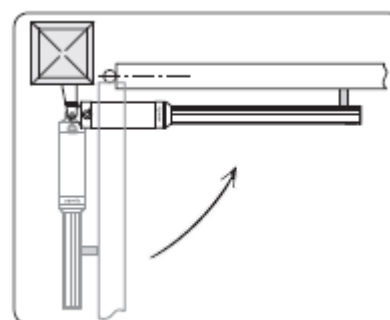
Regulacja ograniczników zatrzymania – Ixengo L 24 V

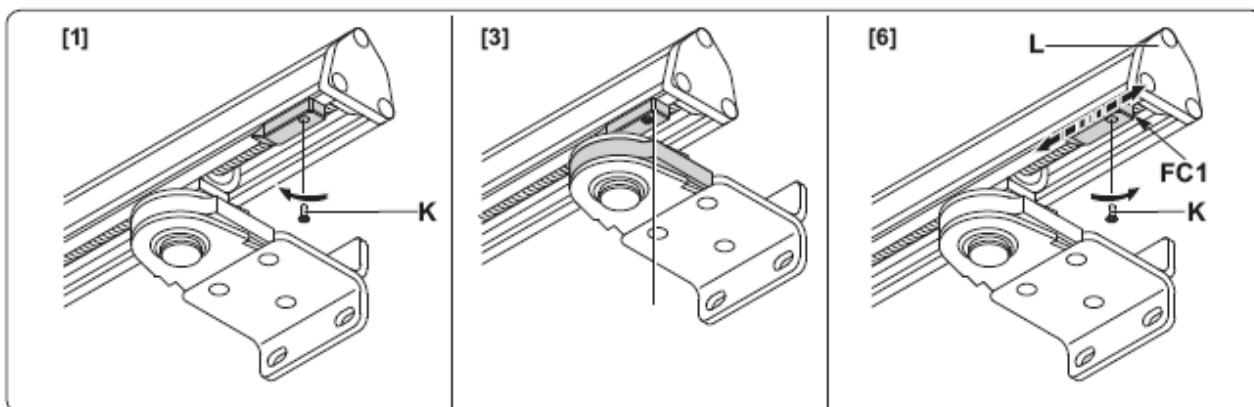
Ograniczniki są dopasowane przez właściwe umieszczenie ograniczników zespołu napędowego po pierwszym uruchomieniu sterownika elektronicznego FX 24.

Ważne: Dla jednostki napędowej 230 V – patrz instrukcja sterownika elektronicznego FX 230 i dopasuj czas pracy silnika.

Dopasowanie ogranicznika zamknięcia FC1

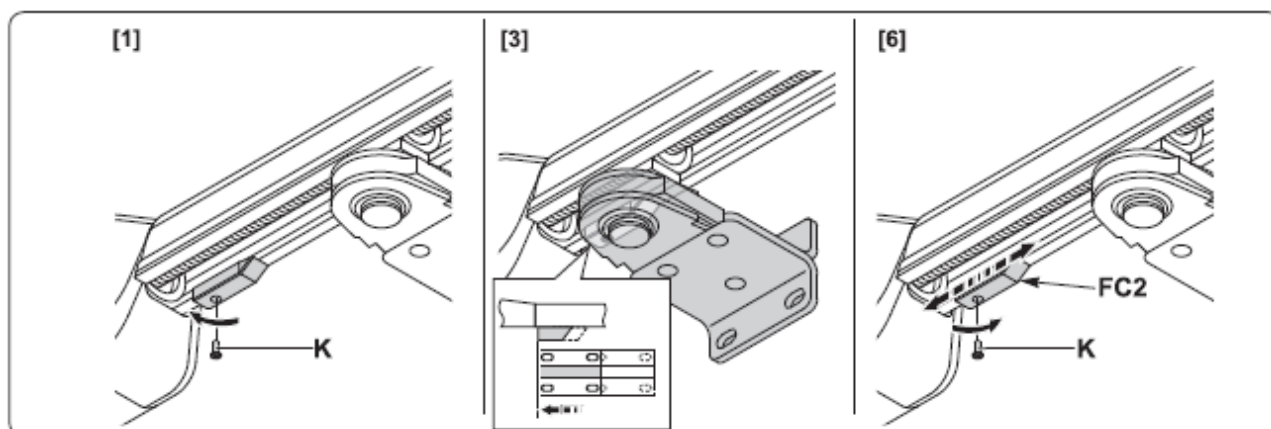
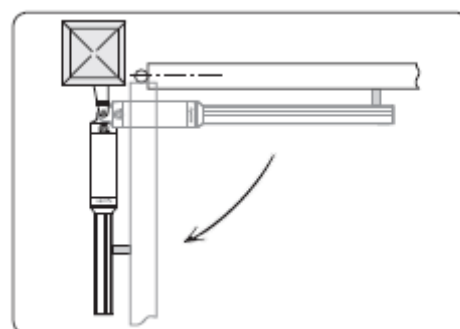
- [1] Poluzuj śrubę montażową K na ograniczniku.
- [2] Wykonaj cykl zamykania, aby dokładnie sprawdzić, w którym miejscu ogranicznik zaczyna działać.
- [3] Silnik zatrzymuje się, jeżeli zatrzyma do ogranicznik i jeżeli magnes jest odpowiednio dopasowany.
- [4] Jeżeli sekcja bramy nie zamyka się całkowicie, lekko przesunąć ogranicznik w kierunku pokrywy głowicy L.
- [5] Jeżeli sekcja bramy uderza w ogranicznik w podłożu podczas zamykania, silnik jednostki napędowej zmienia kierunek obrotów. Przesunąć lekko ogranicznik w kierunku korpusu silnika jednostki napędowej.
- [6] po prawidłowym określeniu pozycji ograniczników, dokręć śrubę K.





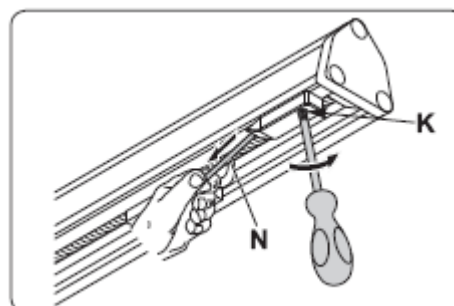
Dopasowanie ogranicznika otwarcia FC2

- [1] Poluzuj śrubę montażową K na ograniczniku.
 [2] Wykonaj cykl otwierania, aby dokładnie sprawdzić, w którym miejscu ogranicznik zaczyna działać.
 [3] Silnik zatrzymuje się, jeżeli zatrzyma do ogranicznik i jeżeli magnes jest odpowiednio dopasowany.
 [4] Jeżeli sekcja bramy nie otwiera się całkowicie, lekko przesunąć ogranicznik w kierunku korpusu silnika jednostki napędowej.
 [5] Jeżeli sekcja bramy uderza w ogranicznik w podłożu podczas zamykania, silnik jednostki napędowej zmienia kierunek obrotów. Przesunąć lekko ogranicznik w kierunku korpusu pokrywy głowicy L.
 [6] po prawidłowym określeniu pozycji ograniczników, dokręć śrubę K.



Ważne: Aby zapobiec przerwaniu przewodu ogranicznika, dokręć śrubę K, jednocześnie przytrzymując przewód N.

Uwaga: podczas programowania sterownika elektronicznego, zawsze przewiduj, kiedy ogranicznik zadziała. Aby prawidłowo docisnąć ogranicznik w podłożu, silnik zespołu napędowego kontynuuje swoje przesunięcie na dystansie 1 do 2 centymetrów (około 100 ms).

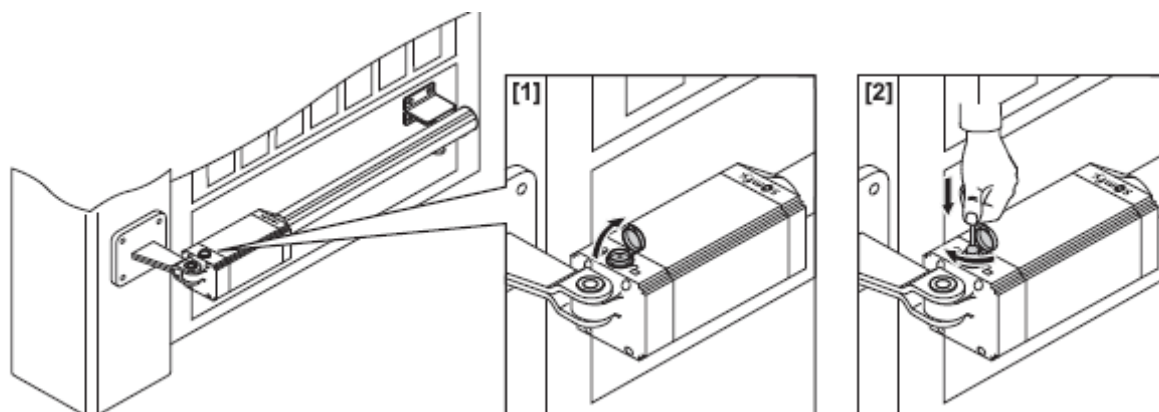


PRÓBA DZIAŁANIA

Ręczne otwieranie bramy

W razie konieczności jednostka napędowa bramy jest wyposażona w klucz zwalniający, umożliwiający ręczne poruszanie sekcji bramy.

- [1] Po podniesieniu pokrywy zamka, włóż klucz zwalniający i przekręć go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara o 90 stopni.
- [2] Popchnij ręką sekcję bramy, aby ją otworzyć.
- [3] Przekręć klucz zwalniający w przeciwną stronę, aby powrócić do trybu otwierania przy pomocy mechanizmu napędowego.
- [4] Załóż pokrywę zamka.



Wstępne kontrole

Przed włączeniem jednostki napędowej:

- Sprawdź, czy wszystkie komponenty są solidnie zamocowane.
- Sprawdź, czy wszystkie zabezpieczenia działają prawidłowo.
- Sprawdź sterowanie w trybie awaryjnym.
- Sprawdź, czy sterownik elektroniczny pracuje prawidłowo.

Co zrobić, jeżeli zespół napędowy nie działa?

- Użyj odpowiednich przyrządów, aby sprawdzić obecność napięcia na końcówkach przekładni redukcyjnej silnika po operacji otwarcia lub zamknięcia.
- Jeżeli wał napędowy nie obraca się w prawo, zamień końcówki zasilania na jednostce przekładni redukcyjnej silnika.
- Jeżeli brama zmienia kierunek ruchu po zamknięciu lub otwarciu, oznacza to, że ograniczniki nie są prawidłowo ustawione. Przeczytaj rozdział „Regulacja ograniczników”, aby zmienić ich położenie.

SPECYFIKACJE

	Wersja 24 V
Zasilanie	24 V prąd stały
Prędkość obrotowa	3800 obr/min.
Pobór mocy	40 W
Pobór prądu	1,5 A
Moment pchający i ciągnący	2000 N
Użyteczna droga	410 milimetrów
Prędkość wału napędowego	14 mm/s
Wykrywanie przeszkód (reakcja na uderzenie)	Wbudowany ogranicznik momentu
Ograniczniki	Wbudowane i regulowane ograniczniki elektromechaniczne
Działanie ręczne	Za pomocą klucza zwalniającego
Liczba operacji w ciągu doby	60 operacji
Maksymalna długość sekcji bramy	4000 milimetrów
Maksymalny ciężar sekcji bramy	400 kilogramów
Warunki otoczenia	-10°C do +60°C
Klasa ochrony	IP44
Smarowanie	Urządzenie przesmarowane na cały okres jego używania